

# ARROYO GRANDE

CREEK CHANNEL

## FLOODING & EVACUATION

### Important Safety Information

*Importante Información De Seguridad  
Sobre Inundaciones Y Evacuación Del  
Canal De Arroyo Grande*



South Levee Breach  
March 2001

## ¿Por qué necesita estar preparado en casos de inundaciones catastróficas del riachuelo de Arroyo Grande?

- En 1961, el Riachuelo de Arroyo Grande, que atraviesa la comunidad de Océano, fue canalizado en medio de diques. Diques pueden reducir pero no eliminan inundaciones.
- El dique es considerado seguro durante lluvias leves. Anualmente se mantiene la vegetación y sedimentación dentro del riachuelo para minimizar el riesgo de inundación. Sin embargo, es posible que el dique falle en casos de lluvias prolongadas y cause inundaciones en áreas cercanas al riachuelo; como se indica en el mapa al reverso del folleto.
- Cuando un dique se rompe o desborda, la inundación puede ser catastrófica. En el 2001, el dique del lado sur rupturo, inundando cientos de hectáreas de campos de cultivo y varias residencias.

Usted necesita estar preparado para evacuar inmediatamente si se encuentra dentro del área de inundación. El mapa al reverso del folleto indica las áreas dentro de la zona de inundación para una tormenta de 100-años.

## ¿Cuál es el plan?

1. El Distrito de Control de Inundaciones y Conservación de Agua del Condado de San Luis Obispo mantiene el sistema automático de alerta de inundaciones. Este sistema provee notificaciones actualizadas del desarrollo de inundaciones, lluvias, y eventos climatológicos dentro del condado.
2. En el posible caso de que un dique falle o de inundación, se emitirá una Orden de Evacuación o Alerta. Oficiales de Emergencia pueden alertar a personas en áreas afectadas mandando un mensaje de 911, o Sirenas. Los residentes y visitantes pueden acudir al edificio de la Comunidad de Océano localizado en el 1425 de la Calle 19. Este lugar es seguro donde los evacuados pueden esperar hasta que se designe un albergue o la amenaza haya

Notifique problemas de drenaje o inundación al Departamento de Obras Públicas del Condado de San Luis Obispo al (805) 781-5252







**IF AN EVACUATION WARNING OR ORDER IS ISSUED, REMEMBER THESE TIPS:**

- Tune your radio/TV to any local station, such as 920 AM, 90.1 FM, or 98.1 FM, or KSBY.
- Always listen to authorities for emergency instructions.
- If directed, gather your family and pets and move to high ground immediately.
- If there is time, take your prepared emergency kit with you. When in doubt, leave all possessions behind. Your life is more important.
- Do not go into an attic to avoid the flood; you could get trapped.
- Never walk or drive through flooded areas; just 6 inches of water can make you fall, and can cause a car to stall.
- Stay away from power lines; electrocution is a frequent cause of death during flooding.
- Use common sense and try to stay calm.

**Stay safe and you can help others!**

**SI UNA ORDEN O ADVERTENCIA DE EVACUACION ES DADA RECUERDE LOS SIGUIENTES CONSEJOS:**

- Prenda su radio o televisor a cualquier estación local, como 920 AM, 90.1 FM o 98.1 FM, o KSBY.
- Siempre escuche a las autoridades para recibir instrucciones de emergencia.
- Si la instrucción es evacuar, váyase a una zona más alta inmediatamente.
- Si hay tiempo, llévese su estuche de emergencia preparado y documentos importantes. Si tiene duda, deje todas sus posesiones, porque su vida es más importante.
- No se meta a un ático para escapar de inundación porque puede quedar atrapado.
- Nunca camine o maneje a través de áreas inundadas; solo 6 pulgadas de profundidad en una inundación pueden hacerle caer o hacer que su carro se detenga.
- Manténgase alejado de los cables de electricidad o de corriente eléctrica; electrocución es una causa de muerte frecuente en casos de inundación.
- Use su sentido común y mantenga la calma.

**¡Manténgase seguro y podrá ayudar a otros!**



**ARROYO GRANDE CREEK CHANNEL FLOOD EVACUATION AREA**  
OCEANO, CA

**SAFE POINT ASSEMBLY AREA**  
PUNTO SEGURO Y AREA DE REUNION  
Oceano Community Center  
1425 19th Street  
Oceano, California